6 August 2020
Arabic

الدورة الرابعة والسبعون

البنديان 14 و 117 من جدول الأعمال

التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان لنتائج المؤتمرات الرئيسية

ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين

الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما

متابعة نتائج مؤتمر قمة الألفية

مشروع قرار مقدم من رئيس الجمعية العامة

استعراض تنفيذ قرار الجمعية العامة 290/67 بشأن المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، والقرار 299/70 بشأن متابعة واستعراض خطة التنمية المستدامة لعام 2030 على الصعيد العالمي والقرار 305/72 بشأن تعزيز المجلس الاقتصادي والاجتماعي

إن الجمعية العامة،

إن تشسير إلى قراراتها 290/67، المؤرخ 9 تموز/يوليه 2013 والمعنون "شكل المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة وجوانبه التنظيمية"، و 299/70، المؤرخ 29 تموز/يوليه 2016 والمعنون "متابعة خطة التنمية المستدامة لعام 2030 واستعراضها على الصعيد العالمي"،

وإن تشسير إلى قرارها 305/72، المؤرخ 23 تموز/يوليه 2018 والمعنون "استعراض تنفيذ قرار الجمعية العامة 1/68 بشأن بتعزيز المجلس الاقتصادي والاجتماعي" وجميع القرارات السابقة ذات الصلة بتعزيز المجلس،

وإن تعيد تأكيد قرارها 1/70، المؤرخ 25 أيلول/سبتمبر 2015 والمعنون "تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام 2030"، وإن تعيد أيضا تأكيد التزامها الراسخ بتنفيذ الخطة وتسخيرها على نحو كامل لإحداث التحول المطلوب للمضي بعالمنا نحو الأفضل بحلول عام 2030،

وإنّ تعيد أيضا تأكيد قرارها 4/74، المؤرخ 15 تشرين الأول/أكتوبر 2019 والمعنون "الإعلان السياسي للمنندى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة الذي يعقد تحت رعاية الجمعية العامة" والتعهد بإعلان عقد للعمل والإنجاز من أجل التنمية المستدامة،

وإنّ تسلّم بأخطار جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على تحقيق التنمية المستدامة، بما في ذلك خطرها على الصحة والسلامة والرفاه، وعلى الاقتصاد العالمي، وما ترتب عنها من آثار غير مسبوق، مما يتطلب اتخاذ تدابير منسقة وتضامنا عالميا لمواجهةها،

وإنّ تسلّم أيضا بأن أشد الناس فقرا والأشخاص الذين يعيشون في أوضاع هشّة هم الأكثر تضررا من الجائحة وأن أثرها سيكون له انعكاسات على التنمية المستدامة في جميع البلدان، ولا سيما في البلدان النامية، بسبب عرقلة التقدم صوب تحقيق أهداف التنمية المستدامة،

وإنّ تؤكد أن الأزمة الحالية هي تذكير بأن تنفيذ خطة عام 2030 أمر حاسم لمساعدة العالم على التهيؤ بشكل أفضل لمواجهة الصدمات العامة في المستقبل، وأن أهداف التنمية المستدامة هي إطار مشترك لإعادة البناء على نحو أفضل عن طريق اتباع نهج شامل ومستدام ومرن في التعافي من آثار الجائحة يكون محوره الإنسان ويعزز الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة ولا يترك أحدا خلف الركب،

1 - **تسلّم** بالدور الذي أناطه ميثاق الأمم المتحدة والجمعية العامة بالمجلس الاقتصادي والاجتماعي بوصفه جهازا رئيسيا في شؤون التنسيق واستعراض السياسات والحوار السياساتي وصوغ التوصيات المتعلقة بقضايا التنمية الاقتصادية والاجتماعية، وفي تنفيذ الأهداف الإنمائية الدولية المتفق عليها في المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميادين الاقتصادية والاجتماعية والبيئية والميادين المتصلة بها، وبالدور المركزي للمنندى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة المنعقد تحت رعاية الجمعية والمجلس وطابعه الفعال والتشاركي في الإشراف على متابعة خطة التنمية المستدامة لعام 2030⁽¹⁾ واستعراضها على الصعيد العالمي، من خلال العمل بانسجام مع الجمعية والمجلس وغيرهما من الأجهزة والمننديات المعنية، وفقا للولايات القائمة؛

2 - **تقرر** أن تجري استعراضات لقرارات الجمعية العامة 305/72 بشأن استعراض تنفيذ قرار الجمعية العامة 1/68 المتعلق بتعزيز المجلس الاقتصادي والاجتماعي، و 290/67 بشأن شكل المنندى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة وجوانبه التنظيمية، و 299/70 بشأن متابعة خطة التنمية المستدامة لعام 2030 واستعراضها على الصعيد العالمي، مقترناً بعضها ببعض في أثناء دورتها الخامسة والسبعين، مع مراعاة أحكام هذا القرار؛

3 - **تقرر أيضا** أن يكون محور تركيز المجلس الاقتصادي والاجتماعي لدورته في عام 2021 والمنندى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة المنعقد تحت رعاية المجلس في عام 2021، هو "التعافي المستدام والمرن من آثار جائحة كوفيد-19 على نحو يعزز الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة: بناء مسار شامل وفعال لتحقيق خطة عام 2030 في سياق عقد العمل والإنجاز من أجل التنمية المستدامة"؛

(1) القرار 1/70.

- 4 - **تقرر كذلك** أن يناقش المنتدى السياسي الرفيع المستوى لعام 2021 بتعمق الأهداف 1 و 2 و 3 و 8 و 10 و 12 و 13 و 16 و 17، دون الإخلال بالطابع المتكامل والمترايط وغير القابل للتجزئة لأهداف التنمية المستدامة؛
- 5 - **تقرر** أن يأخذ الاستعراض في الاعتبار تباين وخصوصية أثر جائحة كوفيد-19 على جميع أهداف التنمية المستدامة، وأن ينظر في التقدم المحرز في تنفيذ خطة عام 2030 برمتها، ويتناول أوجه الترابط بين الأهداف، بغاية تشجيع إجراءات متكاملة تشمل الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة يكون بوسعها أن تحقق فوائد مشتركة، وتعالج أوجه التآزر والمفاضلات، وتحقق أهدافا متعددة بطريقة متسقة، بما يضمن عدم ترك أحد خلف الركب؛
- 6 - **تقرر أيضا** أن يغطي الاستعراض غايات أهداف التنمية المستدامة المحدد موعدها في عام 2020؛
- 7 - **تقرر كذلك** أن تحدد موضوع المجلس الاقتصادي والاجتماعي وموضوع المنتدى السياسي الرفيع المستوى المنعقد تحت رعاية المجلس وكذلك ما بقي من أهداف التنمية المستدامة التي يتعين استعراضها بتعمق خلال السننتين المتبقيتين من دورة المنتدى الرباعية السنوات في أقرب وقت ممكن خلال دورتها الخامسة والسبعين، بطريقة تكفل الاتساق على مدى دورة 2020-2023 وتجسد الطبيعة الشاملة لخطة عام 2030؛
- 8 - **تقرر الموافقة** في دورتها السابعة والسبعين على الاستعراض المواضيعي للتقدم المحرز الذي سيجري في الدورة المقبلة للمنتدى، بما في ذلك تسلسل المواضيع عبر السنوات ومجموعة أهداف التنمية المستدامة التي سستعرض في كل دورة.